


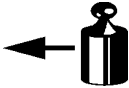

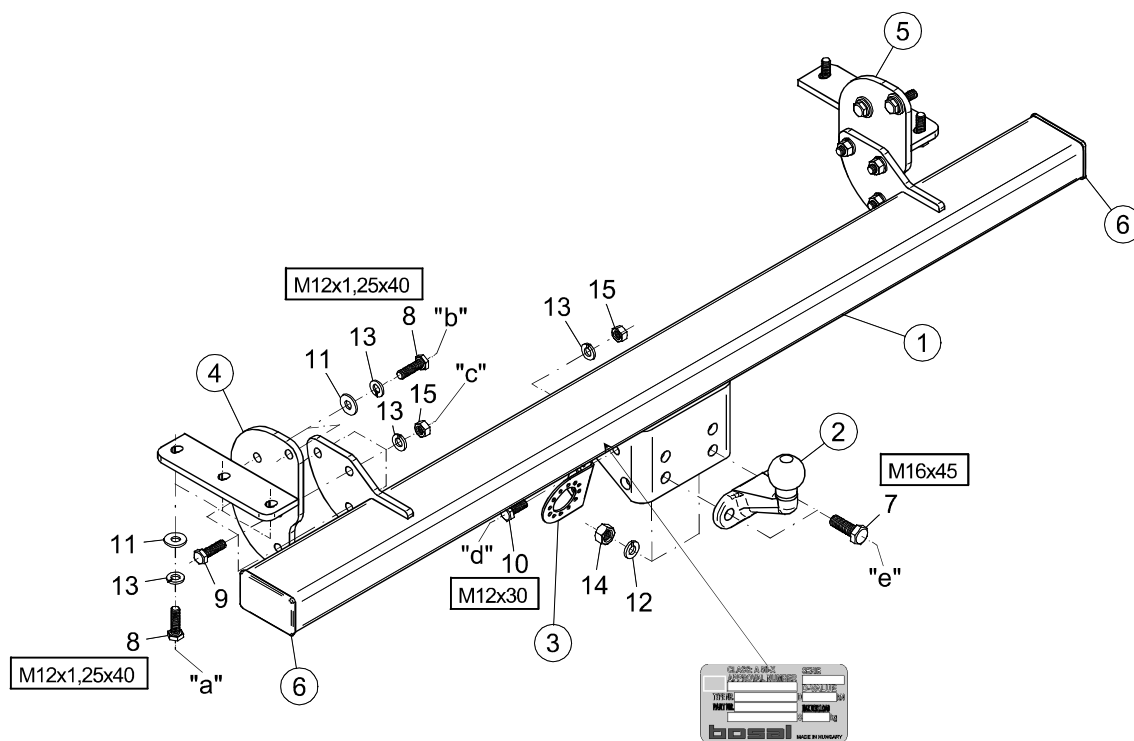
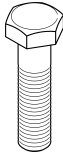




Montagehandleiding Fitting instruction Montageanleitung Description de montage Instrucciones de montaje Montagevejledning Monteringsvejledning Monteringshandledning Asennusohje Istruzioni di montaggio Návod k montáži Szerelési utasítás Порядок установки	<b>Nissan Navara (D40)  with tubebumper</b>   <b>2005 / 5</b> ®  <b>TYPE: 028342</b>	 <b>EC 94/20</b>  <b>e7 00-0024</b>	 <b>2805 kg</b>	 <b>3000 kg</b>	 <b>120 kg</b>	<b>D</b> <b>Waarde  Value  Wert  Valeur  Érték</b>  <b>15,0 kN</b>	<table border="1"> <tr> <td>NL</td><td>D</td><td>GB</td><td>N</td><td>SF</td><td>I</td><td>F</td> </tr> <tr> <td>E</td><td>DK</td><td>S</td><td>CZ</td><td>H</td><td>RU</td><td></td> </tr> </table>	NL	D	GB	N	SF	I	F	E	DK	S	CZ	H	RU	
	NL	D	GB	N	SF	I	F														
E	DK	S	CZ	H	RU																
						<b>© BOSAL</b>	<b>BAF31 issue: 17.11.2005</b>														

- Raadpleeg uw dealer voor de max. massa die uw wagen mag trekken.
- Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.
- For the max. trailer weight of your car please refer to the owner's manual or your car homologation documents.
- Pour connaître le poids maxi remarquable pour votre voiture consulter la notice d'utilisation de votre voiture ou la carte grise.
- Consulte a su distribuidor sobre el peso máximo que puede remolcar su vehículo.
- Deres forhandler vil kunne oplyse Dem om den højst tilladte vægt efter Deres køretøj.
- Ta kontakt med forhandleren angående den maksimale vekt som bilen kan trekke.
- Se handboken eller registreringsbevis för max släpavgnsvikt för din bil.
- Tarkista suurin sallittu vetopaino ajoneuvon ohjekirjasta tai rekisteriotteesta.
- Per conoscere il peso massimo rimorchiabile dalla propria autovettura, fare riferimento al manuale d'istruzione od ai documenti di omologazione della vettura stessa.
- Maximální přípustná hmotnost přívěsu pro Vaše vozidlo je uvedena v technickém průkazu nebo v uživatelské příručce.
- A maximális vontatható tömegegről győződjön meg a gépkocsi kezelési könyvből, vagy a gépkocsi típusbizonyítványából.
- Максимальную массу прицепа просим проверять в заводской книжке или по в типовом сертификате автомобиля.



Meegeleverde onderdelen Mitgelieferte Befestigungsteile Provided parts Materiel de fixation joint Список комплектующих	Piezas incluidas Medfølgende komponenter Vedlagt festemateriell Medföljande komponenter	Mukana tulevat osat Componenti forniti a corredo Dodané upevňovací díly Tartozékjegyzék
--	--	--

	7. 2x M16x45		12. 2x M16
	8. 10x M12x1,25x40		13. 17x M12
	9. 6x M12x40		
	10. 1x M12x30		
	11. 10x M12		14. 2x M16
			15. 7x M12

### (CZ) 028342 Návod k montáži:

- Podle přiloženého seznamu zkontrolovat jednotlivé součásti tažného zařízení. Pokud je to nezbytné, odstranit ze styčných bodů v zavazadlovém prostoru ochranný prostředek
  - Odmontujte zařízení zabraňující podběh vozidla a jeho konzoly (tyto už v budoucnu nebudete potřebovat).
  - Volně přichyťte boční plechy (4,5) k podvozkovému trámu v bodech s označením „a“ a „b“ pomocí přiložených dodaných upevňovacích dílů, na základě obrázku.
  - Volně přichyťte korpus tažného háku (1) k bočním plechům v bodech s označením „c“ pomocí přiložených dodaných upevňovacích dílů, na základě obrázku.
  - Namontujte tažnou kouli (2) plech pro zachycení zástrček (3) na korpus tažného háku (v bodech s označením „e“ és „d“).
- UPOZORNĚNÍ! Pokud otevřete zadní dveře směrem dolů, je možné, že dveřmi narazíte na tažnou kouli. Žádáme Vás tedy, abyste se před otevřením dveří ujistili, že jste tažnou kouli odmontoval z jeho místa.**
- Nastavte tažný hák do prostřední polohy, a potom zafixujte všechny šrouby:

M12x1,25	87 Nm
M12 (8.8)	79 Nm
M16 (8.8)	195 Nm
  - Po ujetí zhruba 1000 km dotáhnout všechny šrouby a matice na výše uvedené hodnoty točivého momentu.
  - Firma Bosal nenese zodpovědnost za jakoukoliv závadu na výrobku způsobenou nesprávným zacházením na straně uživatele nebo osoby za kterou je zodpovědný.
  - Montáž tažného zařízení smí být vykonaná jen v odborné dílně.

$$\text{Formule ke zjištění D-hodnoty: } \frac{\text{zatížení přívěsem [kg]} \times \text{celková váha vozidla [kg]}}{\text{zatížení přívěsem [kg]} + \text{celková váha vozidla [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

### (D) 028342 Anbauanweisung:

- Die Anhängervorrichtung auspacken und die Befestigungsteile auf Vollständigkeit überprüfen. Im Bereich der Befestigungspunkte den Unterbodenschutz entfernen.
  - Den Unterfahrschutz und dessen Zubehör abmontieren (wird in Zukunft nicht mehr benötigt).
  - Die Seitenplatten (4,5) lose an den Punkten „a“ und „b“ des Fahrgestells befestigen, mit den beigelegten Verbindungselementen, der Zeichnung entsprechend.
  - Den Schlepphakenkörper (1) lose an den Punkten „c“ der Seitenplatten befestigen, mit den beigelegten Verbindungselementen, der Zeichnung entsprechend.
  - Die Kugel der Anhängerkupplung (2) und die Steckplatte (3) an den Schlepphakenkörper montieren (an den Punkten „e“ und „d“).
- ACHTUNG! Beim Öffnen der Hintertür des Fahrzeuges kann die Tür auf die Kugel der Anhängerkupplung stoßen.**
- Bitte überzeugen Sie sich vor Öffnen der Tür davon, dass die Kugel wegmontiert wurde.**
- Den Schlepphaken in der Mitte ausrichten, danach alle Schrauben festziehen:

M12x1,25	87 Nm
M12 (8.8)	79 Nm
M16 (8.8)	195 Nm
  - Nach ca. 1000 km die Bolzenverbindungen, wie angegeben, nachziehen.
  - Für einen Mangel am Produkt, der durch den Fahrzeughalter oder eine andere Person aufgrund unsachgemäßer Benutzung verursacht wurde, übernimmt Bosal keine Haftung. (art. 185 lid 2 N.B.W.)
  - Die Montierung des Schlepphakens darf ausschließlich durch eine Fachwerkstatt durchgeführt werden.

$$\text{Formel für D-Wert-Ermittlung: } \frac{\text{Anhängelast [kg]} \times \text{Kfz. Gesamtgewicht [kg]}}{\text{Anhängelast [kg]} + \text{Kfz. Gesamtgewicht [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

### (DK) 028342 Montagevejledning:

- Fjern de dele og monteringsmaterialer, der sidder på trækrogeren. Eventuelt kit på fastgørelsespunkterne fjernes.
- Fjern kofangeren og inderkofangeren. Disse bliver overflødige.
- Monter sidebeslagene (4,5) løs på chassisvangen i hullerne "a" og "b" vha. vedlagte bolte, skiver og møtrikker iflg. tegning.
- Monter tværvangen (1) løs på sidepladerne i hullerne "c" vha. vedlagte bolte, skiver og møtrikker iflg. tegning.
- Monter trækuglen (2) og stikdåsepladen (3) på tværvangen (i hullerne "e" og "d").  
**OBS! Hvis De lukker bilens bagdør ned, kan den ramme trækuglen. Sørg for, at trækuglen er fjernet før De åbner bagdøren.**
- Juster trækuglen i midten og efterspænd alle skruer:

M12x1,25	87 Nm
M12 (8.8)	79 Nm
M16 (8.8)	195 Nm
- Det er nødvendigt at efterspænde møtrikkerne efter ca. 1000 km.
- Bosal kan ikke gøres ansvarlig for mangler ved produktet, der er opstået som følge af skyld eller ukyndig anvendelse af brugeren eller en person, som han er ansvarlig for (§ 185, stk. 2 N.B.W. (hollandsk privatret)).

$$\text{Formel til registrering af D-værdien: } \frac{\text{Anhængerlast [kg]} \times \text{køretøjets totalvægt [kg]}}{\text{Anhængerlast [kg]} + \text{køretøjets totalvægt [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

### (E) 028342 Instrucciones de montaje:

- Sacar las piezas y el material de sujeción incluidos en el gancho de remolque. Si procede, retirar el pegamento existente en los puntos de sujeción.
- Desmonte el impedidor que se corra por debajo del auto y a los soportes del mismo (a estos ya no los vamos a necesitar más).
- Fije con laxitud las láminas laterales (4,5) a la barra del chasis en los puntos "a" y "b", con los elementos de enlace adjuntos según como muestra la figura.
- Fije con laxitud al cuerpo del gancho de remolque (1) a las láminas laterales en los puntos "c", con los elementos de enlace adjuntos según como muestra la figura.
- Monte la bola de remolque (2) y la lámina de soporte del enchufe (3) al cuerpo del gancho de remolque (en los puntos "e" y "d").  
**¡ATENCIÓN! Si abre la puerta trasera del automóvil, la puerta puede dar contra la bola de remolque. Le pedimos que cerciore antes de abrirlo, de que desmontó la bola de remolque de su lugar.**
- Ajuste a la posición central el gancho de remolque, después debe fijar bien todos los tornillos.

M12x1,25	87 Nm
M12 (8.8)	79 Nm
M16 (8.8)	195 Nm
- Cada 1000 km de uso es necesario comprobar las conexiones del perno (según los pares de apriete dados).
- Bosal no asume responsabilidad de ningún tipo por defectos en el producto causados por o debidos a un uso imprudente, tanto por parte del usuario como de cualquier persona bajo su responsabilidad (art. 185, párrafo 2 N.B.W. (Código Civil Holandés)).
- El montaje del gancho remolque puede ser efectuado solo por oficina profesional.

$$\text{Fórmula para la determinación del valor D: } \frac{\text{Carga de remolque [kg]} \times \text{Peso total del vehículo [kg]}}{\text{Carga de remolque [kg]} + \text{Peso total del vehículo [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

#### (F) 028342 Description du montage:

1. Séparer les différents éléments d'attelage. Enlever le mastic de protection autour des points de fixation.
2. Démonter l'inhibiteur de sous-course et ses supports (ils ne seront plus nécessaires).
3. Fixer les plaques latérales (4,5) lâchement à la poutre du châssis aux points « a » et « b » par les éléments de raccord fournis, selon le dessin.
4. Fixer le corps de l'attelage (1) lâchement aux plaques latérales aux points « c » par les éléments de raccord fournis, selon le dessin.
5. Monter la boule de l'attelage (2) et la plaque de support fiche (3) sur le corps de l'attelage (aux points « e » et « d »).  
**ATTENTION! Si vous ouvrez la porte arrière de la voiture, la porte peut s'ouvrir dans la boule de l'attelage.**  
**Prière de s'assurer avant l'ouverture si la boule de l'attelage est démontée de sa place.**
6. Rectifier l'attelage en position centrale et serrer tout les vis fixement:

M12x1,25	87 Nm
M12 (8.8)	79 Nm
M16 (8.8)	195 Nm
7. Il est conseillé de vérifier le serrage de toute la boulonnerie après 1000 Km de traction.
8. Bosal décline toute responsabilité concernant des défauts éventuels de cet attelage qui seraient causés par une mauvaise utilisation. Seul l'utilisateur est responsable.
9. Le crochet de remorquage ne peut être monté que par un garage spécialisé.

$$\text{Formule pour la détermination de la valeur D : } \frac{\text{charge remorquée [kg]} \times \text{PTR [kg]}}{\text{charge remorquée [kg]} + \text{PTR [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

#### (SF) 028342 Asennusohjeet:

1. Pura vetokoukku pakka us ja tarkista listasta, että kaikki asennuksessa tarvittavat osat löytyvät. Jos tarpeellista poista alustansuojauksia kiinnityskohdista.
2. Pura alleajosuojia ja sen pidikkeet (niitä ei tästeden tulla tarvitsemaan).
3. Kiinnitä sivulevyt (4,5) löysästi aluskehukseen oheisilla sitomaelementeillä kuvan mukaisesti pisteistä "a" ja "b".
4. Kiinnitä vetokoukku (1) löysästi sivulevyihin oheisilla sitomaelementeillä kuvan mukaisesti pisteistä "c".
5. Asenna vetokuula (2) ja pistokkeenpitolevy (3) vetokoukkuun (pisteistä "e" ja "d").  
**HUOMIO! Jos avaat auton takaoven, ovi saattaa tökätä vetokoukkuun.**  
**Tarkista ennen oven avaamista, onko vetokuula purettu paikaltaan.**
6. Aseta vetokoukku keskiasentoon, ja sen jälkeen kiristä kaikki ruuvit.

M12x1,25	87 Nm
M12 (8.8)	79 Nm
M16 (8.8)	195 Nm
7. Tuhannen kilometrin jälkeen kiristys tarkistettava.
8. Bosalia ei voida pitää vastuullisena aine- tai henkilövahingoista, jotka johtuvat väärästä asennuksesta tai väärästä käytöstä (artikla 185 kohta 2 NBW).
9. Vetokoukun saa asentaa vain ammattihoitopaja.

$$\text{Kaava D-arvon laskentaa varten : } \frac{\text{Ventokuorma [kg]} \times \text{ajoneuvon kok.paino [kg]}}{\text{Ventokuorma [kg]} + \text{ajoneuvon kok.paino [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

#### (GB) 028342 Fitting instructions:

1. Unpack the towing bracket and check its contents against the parts list. If necessary, remove the underseal from around the fitting points of the luggage compartment / frame members.
2. Dismount the anti-rununder device and its supports (they will be used no longer).
3. Loosely fix the side-plates (4,5) to the frame member at points "a" and "b" with the attached bonding units in accordance with the drawing.
4. Loosely fix the drag hook body (1) to the side-plates at points "c" with the attached bonding units in accordance with the drawing.
5. Mount the coupling ball (2) and the socket plate (3) onto the drag hook body (at points "e" and "d"). **ATTENTION! If the rear door of the vehicle is opened, the door may open into the coupling ball. Please make sure before opening it if the coupling ball has been dismantled from its place.**
6. Tighten the screws at first at points "b", then at points "a":

M12x1,25	87 Nm
M12 (8.8)	79 Nm
M16 (8.8)	195 Nm
7. After about 1000 km use, re-tighten the bolts and nuts to the specified torque.
8. Bosal cannot be held responsible for any defects in the product caused by fault or by any injudicious use whatever of the user or a person he is liable for. (sect. 185. art. 2 N.B.W.)
9. Only specialised services are authorised to install drawhooks.

$$\text{Formula for D-value : } \frac{\text{trailer load [kg]} \times \text{vehicle total weight [kg]}}{\text{trailer load [kg]} + \text{vehicle total weight [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

#### (H) 028342 Szerelési utasítás:

1. Csomagolja ki a vonóhorgot és a tartozékokat, majd vizsgálja át minden darabját. Ha szükséges, a rögzítő pontok területén a védőragasztót távolítsa el.
2. Szerelje le az aláfutásgátlót, és annak tartóit (ezekre a továbbiakban nem lesz szükség).
3. Lazán rögzítse az oldallemezeket (4,5) az alvázgerendához az „a” és „b” pontokon, a mellékelt kötőelemekkel, a rajz alapján.
4. Lazán rögzítse a vonóhorogtestet (1) az oldallemezekhez a „c” pontokon, a mellékelt kötőelemekkel, a rajz alapján.
5. Szerelje a vonógömböt (2) és a dugaljtartó lemezt (3) a vonóhorogtestre („e” és „d” pontokon).  
**FIGYELEM! Ha a gépkocsi hátsó ajtaját lenyitja, az ajtó belenyílna a vonógömbbe.**  
**Kérjük a lenyitás előtt győződjön meg róla, hogy a vonógömböt kiszerezte-e a helyéről.**
6. Igazítsa középhelyeztetbe a vonóhorgot, majd húzza fixre az összes csavart:

M12x1,25	87 Nm
M12 (8.8)	79 Nm
M16 (8.8)	195 Nm
7. Körülbelül 1000 vonatott kilométer után a vonóhorog rögzítő csavarjainak feszességét ellenőrizni kell, és szükség esetén utánhúzni a megfelelő nyomatékkal.
8. A Bosal garanciát vállal, kivéve a nem rendeltetés szerinti használatból adódó hibákért. (art. 185 lid 2 N.B.W)
9. A vonóhorog felszerelését kizárólag szakműhely végezheti.

$$\text{D-érték számítás : } \frac{\text{utánfutó össztömege [kg]} \times \text{gépkocsi össztömege [kg]}}{\text{utánfutó össztömege [kg]} + \text{gépkocsi össztömege [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

### ( I ) 028342 Istruzioni di montaggio:

1. Aprire l'imballaggio della struttura di traino e controllare il contenuto a fronte dell'elenco componenti. Se necessario, rimuovere il mastice di protezione intorno ai punti di fissaggio.
2. Smontare l'inibitore antiritorno e i suoi supporti (di questi in seguito non ci sarà più bisogno).
3. Fissare senza stringere le piastre laterali (4, 5) alla trave del telaio nei punti "a" e "b", con gli elementi di collegamento inclusi, in base al disegno.
4. Fissare senza stringere il blocco del gancio di traino (1) alle piastre laterali nei punti "c", con gli elementi di collegamento inclusi, in base al disegno.
5. Montare la sfera di traino (2) e la piastra della presa (3) al blocco del gancio di traino (nei punti "e" e "d").

**ATTENZIONE! In caso d'apertura del portellone del veicolo, il portellone può colpire la sfera di traino. Si prega, prima di aprire il portellone, di assicurarsi che la sfera di traino sia stata smontata.**

6. Aggiustare al centro e fissare tutti i bulloni:

M12x1,25	87 Nm
M12 (8.8)	79 Nm
M16 (8.8)	195 Nm
7. Verificare il serraggio di tutti i bulloni dopo i primi 1000 Km. di traino.
8. La Bosal declina ogni responsabilità per errato o imperfetto montaggio del dispositivo di traino, come pure per uso errato o improprio dello stesso.
9. L'installazione del gancio di traino deve essere effettuata esclusivamente da tecnici specializzati.

$$\text{Formula per il rilevamento del valore D : } \frac{\text{peso massimo [kg]} \times \text{peso totale vettura [kg]}}{\text{peso massimo [kg]} + \text{peso totale vettura [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

### (N) 028342 Monteringsveiledning:

1. Fjern vedlagte deler og festemateriell fra tilhengerfestet. Fjern eventuelt kitt som måtte befinne seg på festepunktene.
2. Demonter støtfangeren og dens holdere (disse trenger du ikke lenger).
3. Fest sideplatene (4,5) løst til understellsbjelken ved punktene „a” og „b” ved hjelp av de vedlagte festeelementene i henholdt til bildet.
4. Fest tilhengerfestet (1) løst til sideplatene ved punktene „c” ved hjelp av de vedlagte festeelementene i henholdt til bildet.
5. Monter kuledelen (2) og kontaktholderen (3) på tilhengerfestet (ved punktene „e” og „d”).

**NB! Dersom du åpner ned kjøretøyets bakdør, døren kan støte mot kuledelen.**

**Vennligst sjekk om kuledelen er demontert før nedåpning av døren.**

6. Sett tilhengerfestet i riktig stilling i midten og trekk alle skruene godt til:

M12x1,25	87 Nm
M12 (8.8)	79 Nm
M16 (8.8)	195 Nm
7. Det er nødvendig å etterstramme boltforbindelsene etter ca. 1000 km (i henhold til de oppgitte tilstrammingsmomentene).
8. Bosal kan ikke stilles ansvarlig for noen mangel ved produktet som kan forårsakes av skjødesløs eller ukynlig bruk. Ansvar er brukerens eget (paragraf 185. ledd 2 i den nederlandske sivilrettslige lovboken).
9. Monteringen av tilhengerfestet skal alltid utføres på fagverksted.

$$\text{Formel for D-verdi-beregningen : } \frac{\text{Tilhengerlast [kg]} \times \text{bil-totalvekt [kg]}}{\text{Tilhengerlast [kg]} + \text{bil-totalvekt [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

### (NL) 028342 Montagehandleiding:

1. Meegeleverde onderdelen en bevestigingsmaterialen van de trekhaak verwijderen. Eventueel aanwezige kit ter plaatse van de bevestigingspunten verwijderen.
2. Demonteer de stootbalk en de daarbijbehorende onderdelen (deze komen te vervallen).
3. Monteer de zijplaten (4, 5) handvast op de chassisbalken op de punten "a" en "b", volgens de tekening, met behulp van de meegeleverde bevestigingsmaterialen.
4. Monteer de trekhaak handvast (1) aan de zijplaten op de punten "c", volgens de tekening, met behulp van de meegeleverde bevestigingsmaterialen.
5. Monteer het trekkogel (2) en stekkerplaat (3) aan de trekhaak (punten "e" en "d").

**LET OP! Als de achterklep van het voertuig wordt geopend, kan de deur tegen de trekkogel komen.**

**Zorg er daarom altijd voor, dat de trekhaak verwijderd is voordat de klep wordt geopend.**

6. Zet de trekhaak in het midden en trek alle schroeven vast:

M12x1,25	87 Nm
M12 (8.8)	79 Nm
M16 (8.8)	195 Nm
7. Het is noodzakelijk om na ca. 1000 km gebruik de boutverbindingen na te trekken (volgens gegeven aanhaalmomenten).
8. Bosal kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enig gebrek in het produkt zoals veroorzaakt door de schuld of door welk onoordeelkundig gebruik ook van de gebruiker of een persoon voor wie hij aansprakelijk is (art. 185. lid 2 N.B.W.).
9. De montage van de trekhaak mag uitsluitend door een erkende garage uitgevoerd worden.

$$\text{Formule t.b.v. bepaling van de D-waarde : } \frac{\text{getrokken gewicht [kg]} \times \text{totaal gewicht voertuig [kg]}}{\text{getrokken gewicht [kg]} + \text{totaal gewicht voertuig [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

### (RU) 028342 Указания по монтажу:

1. Распакуйте фаркоп и его принадлежности, а затем проверьте каждую деталь. Если нужно, то в точках фиксации удалите защитную наклейку;
2. Демонтируйте мягчитель подбега и его держатели (в дальнейшем они не потребуются).
3. Слегка прикрепите боковые пластины (4, 5) к балке шасси в точках «а» и «б» с помощью приложенных крепежных элементов на основе рисунка.
4. Слегка прикрепите фаркоп (1) к боковым пластинам в точках «с» с помощью приложенных крепежных элементов на основе рисунка.
5. Прикрепите тяговый шарик (2) и пластину, держащую штепсель (3) к телу фаркопа (в точках «а» и «д»).

**ВНИМАНИЕ! При открытии задней двери автомобиля дверь может удариться об тяговый шарик. Поэтому, перед открытием проверьте демонтаж тягового шарика.**

6. Установите фаркоп по центру, после этого затяните все винты до упора:

M12x1,25	87 Nm
M12 (8.8)	79 Nm
M16 (8.8)	195 Nm
7. После пробега около 1000 км с использованием фаркопа нужно проверить затяжку всех винтов крепления фаркопа и, при необходимости, затянуть их установленным моментом затяжки;
8. Bosal даёт гарантию на фаркоп, кроме случаев, когда фаркоп использовали не по назначению (art. 185 lld 2 N.B.W.);
9. Монтаж тягового крюка (фаркопа) разрешается производить исключительно спецмастерскими и сервисами;

### (S) 028342 Monteringsinstruktion:

1. Packa upp monteringssatsen och kontrollera innehållet mot detaljbeskrivning. Om det behövs tag bort underredsmassa runt monteringspunkterna i bagageutrymmet och under bilen.
2. Montera av beståndsdel, som förebygger underlöpningen, samt sina behållarna (dessa kommer ej att användas mer).
3. Sätta fast – endast lösligt – sidoskivorna (4,5), på underrede-balken, vid punkterna „a” och „b”, med hjälp av dom bifogade bindelementerna, enligt teckningen.
4. Sätta fast – endast lösligt – dragkrokens kroppen (1), på sidoskivorna, vid punkterna „c”, med hjälp av dom bifogade bindelementerna, enligt teckningen.
5. Montera dragkulan (2), samt skivan, som behåller avläggaren (3), på dragkrokens kroppen (vid punkterna „e” och „d”).

**AKTA! Om du öppnar bakdörren av fordonen, dörren kan fastna sig in i dragkulan. Innan du öppnar bakdörren, övertyga dig om du redan har monterat av dragkulan från sin ställe.**

6. Placera dragkroken i mellersta position, sedan skruva fast samtliga skruvarna.

M12x1,25	87 Nm
M12 (8.8)	79 Nm
M16 (8.8)	195 Nm
7. Det är nödvändigt att dra åt bultarna igen efter ungefär 1000 km körning (enligt angivna momentangivelser).
8. Bosal kan inte ställas till ansvar för fel på produkten som orsakats av användaren eller genom omdömeslöst bruk av produkten av användaren eller en person som han bär ansvar för (art. 185, paragraf 2 i den nederländska civilrättsbalken).
9. Monteringen av dragkroken får utföras endast av fackverkstad.

$$\text{Formel för fastställning av D-värdet : } \frac{\text{släpvagnslast [kg]} \times \text{bilens totalvikt [kg]}}{\text{släpvagnslast [kg]} + \text{bilens totalvikt [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$